


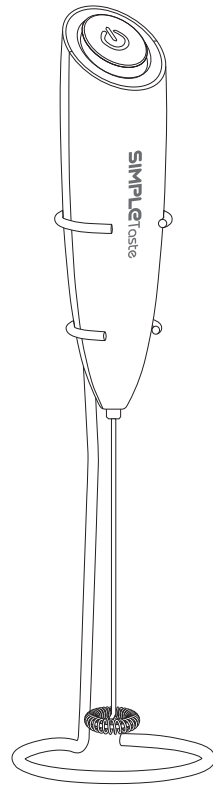
名称	706NA-0001 打奶机 银灰色 5 国说明书		
颜色	单黑		
尺寸	70X210mm		
工艺	封面哑胶		
材质	封面铜版纸 157g、内页书写纸 100g		
折叠方式	见折叠图		
日期	20240613	设计	Rudi
折叠图	 <p>骑马钉</p>		

24-Hour Customer Service & 2-Year Warranty

Phone: +1 909-391-3888
(Mon-Fri 9:00am - 5:00pm PST)
US: ushelp@1byonebros.com
UK: ukhelp@1byonebros.com
EU: euhelp@1byonebros.com
Website: www.1byonebros.com

If any accessory is missing from the package or there are any issues with the product, please get in touch with our official customer service. We will be pleased to serve you!

MILK FROTHER



Introduction

Thank you for purchasing this SIMPLETASTE Milk Frother. This instruction manual contains important information about safety, usage, and disposal. Use the product as described and keep this manual for future use.

Intended Use

The appliance is intended for frothing and whisking milk, drinks, sauces, and other liquid foods. Only foodstuffs may be processed with this appliance. All other usages or modifications are regarded as contrary to the operating instructions and contain a great risk of accidents. The manufacturer accepts no liability for damage(s) resulting from usage that is contrary to these instructions. Not for commercial use.

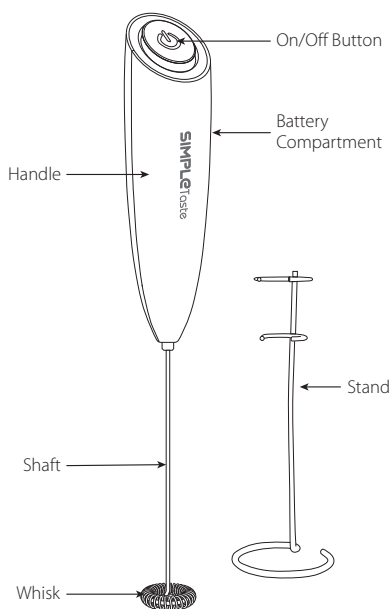
Contents

1 x Milk Frother 2 x AA Batteries
1 x Stand 1 x Instruction Manual

Before using the Milk Frother for the first time, check the package contents to ensure all parts are free of visible damage.

Appliance Description

1. On/Off Button
2. Battery Compartment
3. Handle
4. Whisk
5. Stand



Safety Instructions

⚠ Caution Regarding Risk Of Injury!


1. This appliance may be used by children aged 8 years old and over if they are supervised by an adult and have been told how to use the appliance safely and are aware of potential risks.
2. Cleaning and maintenance may not be carried out by children unless they are 8 years old or older and are supervised.
3. Children must not play with the appliance.
4. This appliance may be used by dependents if they are supervised and have been instructed how to use the appliance safely and have understood the potential risks.
5. Do not open the appliance yourself (except the battery compartment). There is risk of injury if the appliance is not properly assembled.

⚠ Caution Regarding Batteries

Safety instructions for battery disposal:

1. Do not throw batteries into fire. Do not recharge batteries. There is a risk of explosion and injury.
2. Never open batteries and never solder or weld batteries. There is a risk of explosion and injury.
3. Check the condition of batteries at regular intervals. Leaking batteries can cause damage to the appliance.
4. If you do not intend to use this appliance for an extended period of time, remove the batteries.
5. If the batteries leak, use protective gloves. Clean the battery compartment and the battery with a dry cloth and properly dispose of the leaking battery.
6. Keep batteries out of children's reach so they don't consume them. If a battery is swallowed, medical assistance must be sought immediately.

⚠ Caution Regarding Appliance Damage!

1. Avoid penetration by foreign objects.
2. Do not submerge the handle in water or other liquids. This will lead to irreparable damage to the appliance.
3. The appliance must not be placed on hot surfaces.
4. Never attempt to process solid foodstuffs with the appliance.
5.  Do not immerse the handle in water!
Liquid must not be allowed to penetrate the handle.

Inserting/Replacing the Batteries

1. Open the battery compartment.
2. Align the negative polarity of the battery with the spring in the battery compartment and insert carefully to avoid damaging the spring.
3. Insert the second battery into the battery compartment using the correct polarity.
4. Close the battery compartment. Ensure the battery compartment cover is firmly in place.

Note:

When the performance of this appliance becomes noticeably weak, you will need to change the batteries.

Caution:

Always use batteries of the same type, 1.5 V AA (LR6, Mignon), and never use a new battery and an old battery together.

Operating Instructions

1. Fill a tall receptacle to about 1/3 of its volume with milk to be frothed.
2. Insert the Milk Frother into the receptacle, making sure the whisk is just above the bottom of the receptacle.
3. Press the On/Off button to start the whisk. Guide the frother in slow, circular movements.
4. As soon as the milk froth starts forming, lift the milk frother slightly so it's always in the froth layer.
5. When the milk is frothy enough, press the On/Off button again to stop the whisk.
6. Lift the Milk Frother out of the receptacle.

Tip: when making hot milk froth, do not heat the milk to more than 140°F/60°C. otherwise the milk will not froth properly.

⚠ Caution: Always make sure the Milk Frother is in OFF status when inserting the whisk into receptacle or before lifting the whisk out of the liquid. Otherwise, liquid may spray everywhere.

⚠ Warning: Don't drop the Milk Frother or bend the shaft. Always place the milk frother on its stand carefully.

Cleaning

Caution Regarding Appliance Damage!

- ▶ Do not use any chemical, abrasive, or aggressive cleaning agents. These may damage the surfaces of the appliance.



Do not immerse the handle in water.

Liquid must not be allowed to penetrate the handle.

We recommend cleaning the appliance immediately after use. Dried-on residue can be very difficult to remove.

- ▶ Clean the whisk in mild soapy water. To do this, lower the steel whisk section into the washing water and press the On/Off Button so that the whisk turns on. Press the On/Off Button again to switch off the whisk and rinse the whisk with clean, fresh water.

NOTE

If any dirty residue remain on the whisk, you can clean them off with a cloth or sponge.

- ▶ Clean the handle with a moist cloth. Use a mild detergent on the cloth for stubborn residues.

Storage

Take the batteries out of the battery compartment if you intend to not use the Milk Frother for an extended period of time. Store the appliance at a clean and dry place.

Technical Details

Power supply: 2 x 1.5 V

Battery type: 1.5 V AA (LR6, Mignon)

Troubleshooting

Problem	Possible Cause	Solution
The shaft is shaking abnormally.	The milk frother has been dropped and the shaft is bent.	Adjust the bent shaft to straight manually and carefully. You might need to try a few more times to achieve best results.
The milk sprays everywhere.	The shaft is bent.	Adjust the bent shaft to straight manually and carefully. You might need to try a few more times to achieve best results.
	The milk frother has been switched on before inserting into the receptacle.	Always insert the Milk Frother into the receptacle when the frother is in OFF status.
	The milk frother has been removed from milk before being switched off.	Always switch off the Milk Frother before removing it from the milk froth.

Recipe Suggestions

Viennese Melange

1. Pour about 125 ml of strong black coffee into a large cup.
2. Froth up about 100 ml of milk and add as much milk froth as is needed to fill the cup to just below the rim.
3. Depending on personal taste, you can add a little sugar.

Marocchino

1. Melt about a teaspoon of milk chocolate.
2. Spread the melted chocolate onto the inside wall of a glass and pour in espresso.
3. Make some milk froth and add 3 to 4 teaspoons of milk froth to the coffee.
4. Sprinkle a little cocoa powder onto the milk froth.

Hot Chocolate

1. Make some hot milk froth.
2. Add cocoa or drinking chocolate powder to the milk and froth again.
3. If you like, you can add a liqueur such as Amaretto.

Ice Chocolate

1. Add some drinking chocolate powder or chocolate syrup to cold milk.
2. Whisk the milk and chocolate mixture using the Milk Frother.
3. Add a scoop of vanilla ice cream.
4. Pour a little chocolate syrup over the ice cream.

Flavored Milk

1. Add a little seedless jam or fruit syrup to some cold milk.
2. Whisk the mixture using the Milk Frother.
3. Enjoy!

DISPOSAL

Disposal of the appliance



Under no circumstances should you dispose of the appliance in normal domestic waste. This product is subject to the provisions of European Directive 2012/19/EU.

Dispose of the appliance via an approved disposal company or your municipal waste facility. Please observe currently applicable regulations. Please contact your waste disposal center if you need any further information.

Disposal of batteries



Used batteries may not be disposed of in household waste.

All consumers are statutorily required to dispose of batteries at a collection point provided by their local municipality or retail store. The purpose of this obligation is to ensure batteries are disposed of in a non-polluting manner. Only dispose of batteries when they are fully discharged.



The appliance's packaging is made from environmentally friendly material and can be disposed of at your local recycling plant.

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für den Milchaufschäumer von SIMPLETASTE entschieden haben. Diese Anleitung enthält Informationen zu Sicherheit, Nutzung und Entsorgung. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Beabsichtigter Nutzen

Dieses Gerät ist nur zum Aufschäumen und Mixen von Milch, Soßen, Shakes oder anderen Flüssigkeiten geeignet. Bitte nutzen Sie es nur in Verbindung mit Nahrungsmitteln. Jeglicher Gebrauch außerhalb des genannten Bereichs ist inkorrekt und kann zu Verletzungen oder der Zerstörung des Gerätes führen. Wir übernehmen keine Gewährleistung für Fehlnutzung.

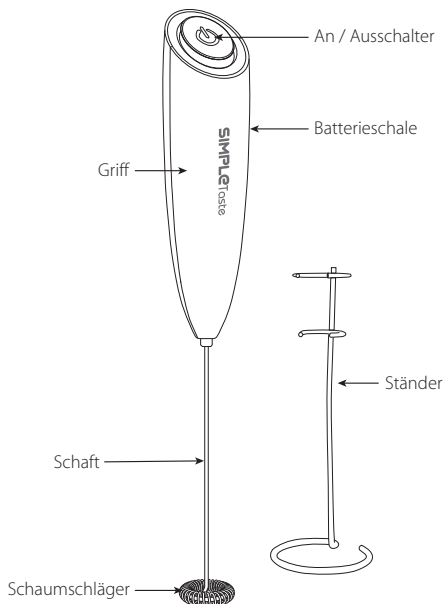
Inhalt

- | | |
|----------------------|-------------------------|
| 1 x Milchaufschäumer | 2x AA Batterien |
| 1 x Ständer | 1 x Bedienungsanleitung |

Bevor Sie den SimpleTaste Milchaufschäumer zum ersten Mal verwenden, überprüfen Sie den Verpackungsinhalt, um sicherzustellen, dass alle Teile frei von sichtbaren Schäden sind.

Beschreibung

1. An / Ausschalter
2. Batterieschale
3. Griff
4. Schaumschläger
5. Ständer



Sicherheitsanweisung

⚠ Achtung! Gefahr vor Verletzungen!


1. Dieses Gerät ist nicht für Kinder unter 8 Jahren geeignet. Bitte lassen Sie Kinder nicht unbeaufsichtigt, und belehren Sie sie über dem Umgang mit dem Gerät.
2. Die Reinigung sollte nicht von Kindern durchgeführt werden, solange Sie unbeaufsichtigt sind. Stellen Sie sich vor, was mit dem Milchaufschäumer und langen Haaren alles passieren kann.
3. Dieses Gerät ist kein Spielzeug!
4. Öffnen Sie das Gerät nicht (abgesehen von dem Batteriefach). Sie könnten sich verletzen, wenn das Gerät nicht wieder ordnungsgemäß zusammengesetzt wird.
5. Öffnen Sie das Gerät nicht selbst (Abgesehen von Batteriefach). Es besteht Verletzungsrisiko!

⚠ Batterievorschriften

Sicherheitshinweise für Batterieentsorgung

1. Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer, laden Sie niemals die Batterien auf, die Batterie könnte explodieren.
2. Versuchen Sie niemals eine Batterie zu öffnen oder Batterien zu löten. Es besteht Explosionsgefahr.
3. Prüfen Sie den Zustand der Batterien. Auslaufende Batterien können Schäden am Gerät hervorrufen.
4. Wenn Sie das Gerät für einen längeren Zeitraum nicht nutzen, entfernen Sie die Batterien.
5. Wenn die Batterien auslaufen sollten, nutzen Sie Schutzhandschuhe und ein trockenes Tuch um das Gerät zu reinigen.
6. Lagern Sie Batterien nicht in Reichweite von Kindern.

⚠ Schäden am Gerät

1. Vermeiden Sie Schäden am Plastikkörper
2. Tauchen Sie das Gerät niemals weiter als zur Metallstange in Flüssigkeit. Dies macht das Gerät irreparabel.
3. Legen Sie das Gerät nicht auf eine heiße Oberfläche
4. Versuchen Sie niemals, feste Nahrung mit dem Gerät zu bearbeiten.
5.  Tauchen Sie den Griff niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein. Man kann es gar nicht oft genug sagen, und trotzdem wird es wohl passieren.

Einsetzen und Ersetzen der Batterie

1. Öffnen Sie das Batteriefach.
2. Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polung in das Fach.
3. Schließen Sie das Batteriefach.
4. Schließen Sie das Batteriefach.

Hinweise: Wenn die Leistung des Milchaufschäumers deutlich langsamer wird, wechseln Sie die Batterien.

ACHTUNG! Nutzen Sie nur Batterien desselben Typs 1,5V AA und nutzen Sie keine neue Batterie mit einer alten Batterie zusammen.

Gebrauchsanweisung

1. Füllen Sie einen Behälter zu 1/3 mit der Flüssigkeit die Sie schlagen wollen.
2. Stecken Sie den Milchaufschäumer nur bis zur Eisenstange in die Flüssigkeit.
3. Drücken Sie den An/Aus Knopf um den Schneebesen zu starten. Führen Sie ihn in kreisenden Bewegungen durch die Flüssigkeit.
4. Sobald sich der Milchschaum formt, halten Sie den Schaumschläger immer auf der Höhe des Schaums.
5. Nachdem die Flüssigkeit genug geschlagen wurde, drücken Sie den An/Aus Knopf um den Schneebesen zu stoppen.
6. Heben Sie den Schaumschläger aus der Flüssigkeit.

Hinweise: Wenn sie Milchschaum erzeugen wollen, erhitzen Sie Milch nicht über 60°C. Sonst wird kein guter Schaum erzeugt.

⚠ Achtung: Stellen Sie immer sicher, dass sich die Milchaufschäumer im AUS-Zustand befindet, wenn Sie den Schneebesen in das Gefäß einführen oder den Schneebesen aus der Flüssigkeit nehmen, da sonst Flüssigkeit überallhin verspritzt kann.

⚠ Achtung: Lassen Sie die Milchaufschäumer nicht fallen und biegen Sie den Schaft nicht. Stellen Sie die Düse immer vorsichtig auf den Ständer.

Reinigung

ACHTUNG!

- ▶ Nutzen Sie keine Reinigungsmittel oder aggressiven Substanzen zur Reinigung. Dies kann das Gerät beschädigen.

⚠ Halten Sie den Griff niemals unter Wasser. Reinigen Sie es mit einem feuchten Tuch.

Reinigen Sie das Gerät direkt nach der Nutzung. Angetrocknete Rückstände können schwer zu reinigen sein.

- ▶ Um den Schaumschläger zu reinigen, halten Sie ihn in lauwarmes Wasser mit ein wenig Reinigungsmittel und drücken Sie auf den An / Aus Knopf. Drücken Sie die Ein / Aus-Taste erneut, um den Schneebesen auszuschalten und spülen Sie den Schneebesen mit klarem, frischem Wasser aus.

Notiz

Wenn der Schaumschläger noch immer nicht sauber ist können Sie es vorsichtig mit einem Schwamm versuchen.

Lagerung

Wenn Sie den Milchaufschäumer für längere Zeit nicht nutzen, nehmen Sie die Batterien heraus und lagern Sie ihn an einem trockenen und sauberen Ort.

Fehlerbehebung

Problem	Ursache	Lösung
Die Schaft zittert ungewöhnlich.	Der Milchschaumer wurde fallen gelassen und der Schaft ist verbogen.	Drücken Sie den gebogenen Schaft manuell und sorgfältig gerade. Sie müssen möglicherweise einige Male versuchen, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
Die Milch spritzt überall hin.	Der Schaft wurde verbogen.	Drücken Sie den gebogenen Schaft manuell und sorgfältig gerade. Sie müssen möglicherweise einige Male versuchen, um die besten Ergebnisse zu erzielen.
	Der Milchaufschäumer wurde vor dem Einsetzen in den Behälter eingeschaltet.	Stecken Sie den Milchaufschäumer immer in den Behälter ein, wenn sich die Düse im AUS-Zustand befindet.
	Der Milchschaumer wurde vor dem Ausschalten aus der Milch genommen.	Schalten Sie den Milchaufschäumer immer aus, bevor Sie sie aus der Milch nehmen.

Technische Details

Stromzufuhr: 2x 1,5 V

Batterietyp: 1,5 V AA (LR6, Mignon)

Rezept Empfehlung

Wiener Melange

1. Geben Sie ca. 125 ml schwarzen, starken Kaffee in eine große Tasse.
2. Schäumen Sie ca. 100 ml Milch auf und geben Sie soviel Milchschaum hinzu, so dass die große Tasse bis kurz unter den Rand gefüllt ist.
3. Je nach persönlichem Geschmack können Sie noch etwas Zucker hinzu geben.

Marocchino

1. Schmelzen Sie ca. einen Teeöffel Vollmilchschokolade
2. Verteilen Sie die geschmolzene Schokolade an der Innenwand eines Glases und gießen Sie einen Espresso hinein.
3. Stellen Sie etwas Milchschaum her und geben Sie ca. 3 - 4 Teeöffel Milchschaum hinzu.
4. Bestäuben Sie den Milchschaum mit Kakaopulver.

Heiße Schokolade


1. Schäumen Sie warme Milch kurz auf.
2. Geben Sie Kakao oder Trinkschokoladenpulver in die Milch und schäumen Sie alles noch einmal auf.
3. Wenn Sie möchten, geben Sie noch einen Likör, z.B. Amaretto, hinzu.

Eisschokolade

1. Geben Sie Trinkschokoladenpulver oder Schokoladensirup in kalte Milch.
2. Schlagen Sie das Milch-Schokoladengemisch mit dem Milchaufschäumer auf.
3. Geben Sie dann eine Kugel Vanilleeis hinzu.
4. Geben Sie etwas Schokoladensirup über das Eis.


Entsorgung

Gerät Entsorgen

 Werfen Sie das Gerät keinesfalls in den normalen Hausmüll. Dieses Produkt unterliegt der europäischen Richtlinie 2002/96/EC.


Entsorgen Sie das Gerät über einen zugelassenen Entsorgungsbetrieb oder über Ihre kommunale Entsorgungseinrichtung. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften. Setzen Sie sich im Zweifelsfall mit Ihrer Entsorgungseinrichtung in Verbindung.

Batterien/Akkus entsorgen

 Batterien/Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden.

Jeder Verbraucher ist gesetzlich verpflichtet, Batterien / Akkus bei einer Sammelstelle seiner Gemeinde/seines Stadtteils oder im Handel abzugeben.

Diese Verpflichtung dient dazu, dass Batterien/Akkus einer umweltschonenden Entsorgung zugeführt werden können. Geben Sie Batterien/Akkus nur im entladenen Zustand zurück.

 Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

Introduction

Merci pour votre achat de mousser à lait SIMPLE TASTE. Ce manuel d'instruction contient des informations importantes concernant la sécurité, l'utilisation et le recyclage de ce produit.

Veillez conserver ce manuel d'utilisation utiliser le produit conformément aux consignes.

Usage Conforme

Ce produit est destiné à être utilisé pour mousser le lait, les sauces, les milk-shakes, ou toutes autre boisson contenant de la nourriture. Ce produit est destiné à traiter d'aliments. Tout autre usage ou modification sont considérés comme contraires aux consignes d'utilisation et implique un grand risque d'accident. Le fabricant décline toute responsabilité en cas d'usage non conforme. Ce produit n'est pas conçu pour un usage commercial.

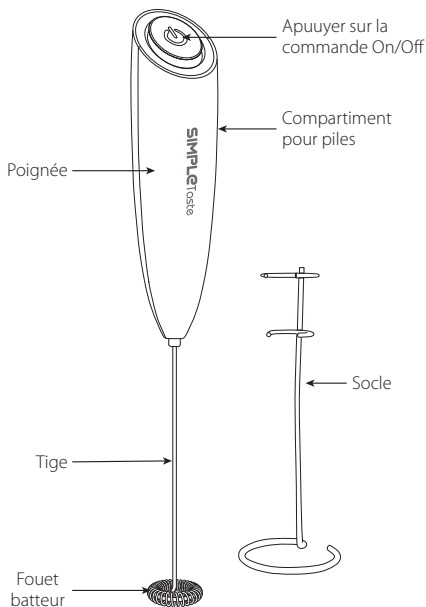
Contenu

1 x Mousseur à lait 2 x piles AA
1 x Socle 1 x Manuel d'utilisation

Avant d'utiliser le Mousseur Electrique de Lait pour la première fois, veuillez vérifier qu'aucune pièce n'est manquante et / ou endommagée.

Description du produit

1. Appuyer sur la commande On/Off
2. Compartiment pour piles
3. Poignée
4. Fouet batteur
5. Socle



Mesures de sécurité

ATTENTION! RISQUE DE BLESSURE!


1. Ce produit ne doit pas être utilisé par des enfants de 8 ans ou plus sans la supervision d'un adulte. Dans ce cas, les consignes de sécurité ainsi que les risques liés à l'utilisation de ce produit doivent être expliqués à l'enfant.
2. L'entretien et la maintenance de ce produit ne doit pas être effectué par un enfant de 8 ans ou plus sans la supervision d'un adulte.
3. Les enfants ne doivent pas jouer avec ce produit.
4. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.
5. Ne pas désassembler ce produit. Il existe un risque de blessure si ce produit n'est pas assemblé convenablement.

Mesures de précaution vis à vis des piles

Consignes de sécurité concernant le recyclage des piles:

1. Ne pas jeter les piles dans le feu. Ne pas recharger es piles. Il existe un risque d'explosion et donc de blessures.
2. Ne jamais ouvrir ou souder les piles. Il existe un risque d'explosion et donc de blessures.
3. Vérifier l'état des piles de façon régulière.
4. Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser ce produit pour une longue période, veuillez les retirer du produit.
5. Si les piles fuient, utilisez des gants de protection. Laver le compartiment pour piles et les piles avec un chiffon sec.
6. Garder les piles hors de la portée des enfants pour qu'ils ne les avalent pas. Si une pile est avalée, rechercher immédiatement un médecin.

ATTENTION ! DEGATS MATERIELS

1. Eviter tout contact avec tout corps étranger.
2. Ne pas submerger la poignée avec de l'eau ou tout autre liquide. Cela peut provoquer des dommages irréparables.
3. Ce produit ne peut pas être placé sur des surfaces chaudes.
4. Ne jamais tenter d'utiliser des produits alimentaires solides.
5.  Ne pas immerger dans l'eau! Aucun liquide ne peut pénétrer dans la poignée.

Installer et Remplacer les Piles

1. Ouvrir le compartiment à piles.
2. Insérer les piles dans leur compartiment en utilisant les bonnes polarités.
3. Fermer le compartiment à piles. S'assurer que les piles sont bien installées.


REMARQUE : Lorsque la performance de ce produit devient faible, changer les piles.


ATTENTION : Toujours utiliser des piles de types 1.5V AA (LR6 Mignon) et ne jamais utiliser une nouvelle pile avec une pile usagée.

Instructions Opérationnelles

1. Remplir le réceptacle au 1/3 du volume à mousser.
2. Insérer le mousseur de lait sur le socle.
3. Presser sur le bouton On/Off pour démarrer le fouet. Faire mousser le lait avec des mouvements circulaires et lents.
4. Aussitôt que le lait commence à mousser, levez légèrement le produit de façon à ce que la mousse reste dans sa couche.
5. Quand le lait a assez moussé, appuyer de nouveau sur le bouton On/Off pour arrêter le fouet.
6. Verser la mousse de lait à l'extérieur de son réceptacle.

ASTUCES: Lorsque vous faites du lait chaud moussé, ne pas chauffer le lait à une température supérieure à 60°C. Sinon, le lait ne mousser convenablement.

 **Attention :** Veuillez toujours vous assurer que le produit est éteint (OFF) lorsque vous insérez le fouet dans son récipient ou avant de lever le levier en dehors du liquide. Sinon, le liquide pourrait éclabousser les personnes et objets à ses alentours.

 **Attention :** Ne pas laisser le mousseur de lait tomber ou tordre la tige. Toujours placer le mousseur à lait sur son socle minutieusement.

Entretien

ATTENTION! RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DU MATERIEL

- Ne pas utiliser de produits chimiques, abrasifs ou des détergents. Cela peut endommager la surface du produit.



Ne pas immerger dans l'eau! Aucun liquide ne peut pénétrer dans la poignée.

Nous recommandons de nettoyer le produit immédiatement après utilisation. Les résidus secs peuvent être difficile à retirer.

- Nettoyez le fouet avec de l'eau douce savonneuse, abaissez le fouet dans l'eau et appuyer sur la commande On/Off pour le faire tourner. Veuillez presser sur le bouton Marche /Arrêt ON/OFF une nouvelle fois pour arrêter le fouet. Veuillez ensuite rincer le fouet avec de l'eau propre et fraîche.

REMARQUE

Si il y a toujours de la saleté sur le fouet, vous pouvez la retirer à l'aide d'un chiffon ou d'une éponge.

- Nettoyer la poignée à l'aide d'un chiffon mouillé. Pour les taches tenaces, utiliser un détergent doux.

STOCKAGE

Retirer les piles de leur compartiment si vous n'avez pas l'intention d'utiliser ce produit pendant une longue période.

Stocker ce produit dans un endroit sec et propre.

Dépannage

Problème	Cause	Solution
La tige tremble de façon anormale.	Le moussEUR à lait est tombé et la tige est tordue.	Veillez ajuster la tige pour la rendre droite manuellement avec précaution. Il est possible que vous deviez le faire plusieurs fois avant d'atteindre le résultat escompté.
Le lait éclabousse partout.	La tige a été tordue.	Veillez ajuster la tige pour la rendre droite manuellement avec précaution. Il est possible que vous deviez le faire plusieurs fois avant d'atteindre le résultat escompté.
	Le moussEUR à lait a été allumé avant de l'insérer dans le réceptacle.	Veillez toujours insérer le moussEUR à lait dans le réceptacle lorsque l'appareil est éteint (OFF).
	Le moussEUR de lait a été retiré du lait avant d'être éteint.	Veillez toujours éteindre l'appareil avant de le retirer du lait.

Caractéristiques techniques

Alimentation électrique : 2 x 1.5 V

Type de piles : 1.5 V AA (LR6, Mignon)

Suggestion de recettes

Mélange Viennois

1. Verser environ 125 ml de café noir dans une grande tasse.
2. Faire mousser 100 ml de lait et l'ajouter dans la suite dans juste sous le bord de la tasse.
3. Vous pouvez également ajouter du sucre.

Marocchino

1. Faire fondre une cuillère à café de chocolat au lait.
2. Etaler le chocolat fondu sur les parois intérieures de votre verre ou tasse et verser votre espresso.
3. Faire de la mousse de lait et en ajouter 3 cuillères à café de dans votre espresso.
4. Saupoudrer la mousse de lait avec de la poudre de cacao.

Chocolat Chaud

1. Faire de la mousse de lait.
2. Rajouter du cacao dans le lait et faire mousser le tout.
3. Vous pouvez rajouter de la liqueur (Amarretto par exemple).

Chocolat glacé

1. Ajouter du chocolat en poudre ou du sirop de chocolat au lait froid.
2. Fouetter le lait et le chocolat.
3. Ajouter une boule de glace à la vanille.
4. Verser un peu de sirop de chocolat sur la glace.

Lait aromatisé

1. Ajouter de la confiture sans pépin ou bien du sirop de fruit sur le lait.
2. Faire mousser.
3. Profiter bien!

Mise au rebut

Mise au rebut de l'appareil



L'appareil ne doit en aucun cas être mis aux ordures ménagères normales. Ce produit est assujéti à la directive européenne 2012/19/EU.

Éliminez l'appareil par l'intermédiaire d'une entreprise de traitement des déchets autorisée ou via le service de recyclage de votre commune.

Respectez la réglementation en vigueur. En cas de doute, veuillez contacter votre centre de recyclage.

Mettre au rebut les piles/accus



Il est interdit de jeter les piles/accus aux ordures ménagères.

Chaque consommateur est légalement tenu de rapporter les piles/accumulateurs à un point de collecte de sa commune/son quartier ou dans le commerce.

Cette obligation a pour objectif d'assurer le traitement écologique des piles et accus. Ne rejetez que des piles/accus à l'état déchargé.



L'emballage est réalisé à l'aide de matériaux écologiques qu'il est possible de confier aux centres de recyclage proches de chez vous.

Introducción

Gracias por la compra de Simpletaste espumador de leche. Este manual de instrucciones contiene información importante sobre seguridad, uso y eliminación. Use el producto como está descrito y guarde este manual para usos futuros.

Uso indicado

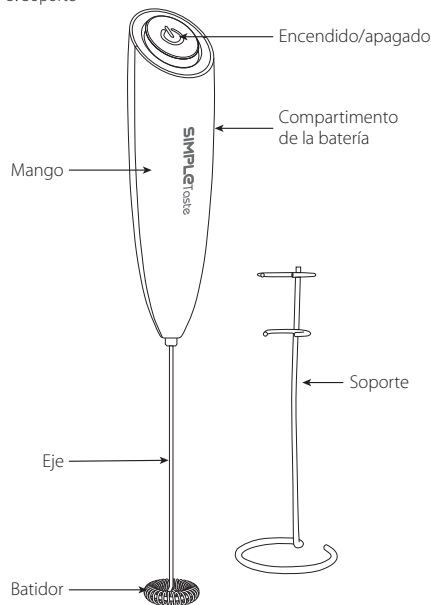
Este aparato está destinado para espumar leche, salsas, batidos u otros alimentos líquidos. Sólo productos alimenticios pueden ser procesados en este aparato. Cualquier otro uso distinto o modificación no se considerará conforme a las instrucciones conteniendo un gran riesgo de accidentes. El fabricante no acepta ninguna responsabilidad por daños como resultado de un uso contrario al de las instrucciones. No es para uso comercial.

Contenidos

1 x Vaporizador de leche	2 x pilas AA
1 x Soporte	1 x Manual de instrucciones

Descripción del aparato

1. Encendido/apagado
2. Compartimento de la batería
3. Mango
4. Batidor
5. Soporte



Instrucciones de seguridad

⚠ ¡ADVERTENCIA! ¡RIESGO DE LESIONES!


1. Este aparato puede ser usado por niños de 8 años o mayores si son supervisados por un adulto y se les ha dicho cómo utilizar el aparato de una forma segura y son conscientes de los riesgos potenciales.
2. Limpieza y mantenimiento no pueden ser llevadas a cabo por niños a menos que tengan 8 años y se encuentren supervisados por un adulto.
3. Los niños no deben jugar con este producto.
4. Este aparato puede ser utilizado por personas dependientes o con falta de experiencia y/o conocimiento si están supervisados y han recibido instrucciones de cómo utilizar este producto de forma segura y conociendo sus riesgos potenciales.
5. No abra el el dispositivo por usted mismo (excepto el compartimento de la batería). Existe riesgo de lesiones si el dispositivo no se monta correctamente.

⚠ Cuidados relacionados con baterías:

Instrucciones de seguridad para la eliminación de las pilas

1. No tire las pilas al fuego. No recargue las pilas. Hay riesgo de explosión y lesiones.
2. Nunca abra las pilas ni suelde las pilas. Hay un gran riesgo de explosión y lesiones.
3. Compruebe el estado de las pilas en intervalos regulares. Éstas pueden causar daños en el aparato.
4. Si no va a utilizar el aparato durante un largo periodo de tiempo quite las pilas.
5. Si las pilas tienen fugas, use guantes protectores. Limpie el compartimento de las pilas con un paño seco.
6. Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños para que no las ingieran. Si se traga una pila, debe solicitar asistencia médica urgente.

⚠ ¡ATENCIÓN! ¡DAÑO A LA PROPIEDAD!

1. Evite la penetración de objetos ajenos al producto.
2. No sumerja el mango en agua u otros líquidos. Esto acarreará daños irreparables en el aparato.
3. El dispositivo no debe ser puesto encima de superficies calientes.
4. Nunca intente procesar productos alimenticios sólidos con el aparato.
5.  ¡No sumerja el mango en agua! No está permitida la entrada de líquido en el mango.

Insertar y reemplazar la batería

1. Abra el compartimento de la batería.
2. Ponga las pilas en el compartimento de la batería con la polaridad correcta.
3. Cierre el compartimento de la batería. Asegúrese que el compartimento de la batería está bien cerrado.

NOTA: Cuando el rendimiento de este aparato se vuelva notablemente débil, necesitará cambiar las pilas.

¡ATENCIÓN! Siempre use las mismas pilas del mismo tipo, 1,5V AA (LR6, Mignon), y nunca ponga una pila nueva con una usada juntas.

Instrucciones de uso

1. Llene un recipiente alto con aproximadamente 1/3 de su volumen con líquido para ser espumado.
2. Inserte el batidor de leche justo por encima del fondo del recipiente.
3. Pulse el botón de encendido / apagado para empezar a batir. Guíe la espuma en movimientos lentos circulares.
4. Tan pronto como la espuma empiece a formarse, levante un poco el aparato para que esté siempre en la capa de la espuma.
5. Cuando la leche tenga la suficiente espuma, pulse otra vez el botón de encendido / apagado para apagar la batidora.
6. Levante el batidor de leche fuera del recipiente.

Consejos: Cuando haga espuma con leche caliente, no caliente la leche a más de 60°C. De lo contrario, la leche no se espumará correctamente.


⚠ Precaución: Asegúrese siempre de que el espumador de leche esté DESACTIVADO cuando inserte el batidor en el recipiente o antes de sacar el batidor del líquido. De lo contrario, el líquido puede rociarse por todas partes.

⚠ Advertencia: No deje caer el espumador de leche ni doble el eje. Coloque siempre el espumador sobre su soporte con cuidado.

Limpieza

¡ATENCIÓN! ¡DAÑO A LA PROPIEDAD!

► No utilice ningún producto químico o abrasivo de limpieza. Podrían dañar la superficie del aparato. No sumerja el mango en agua. No está permitida la entrada de líquido en el mango.

 No sumerja el mango en agua. No está permitida la entrada de líquidos en el mango.

Recomendamos limpiar el dispositivo inmediatamente después de usarlo. Residuos secos pueden ser muy difíciles de quitar.

► Limpiar la batidora con agua y jabón suave. Para ello, baje la batidora a la sección lavado y pulse el botón encendido / apagado para encenderla. Presione nuevamente el botón de encendido / apagado para apagar el espumador y enjuagarlo con agua limpia y fresca.

Nota

Si algún residuo permanece en la batidora, puede quitarlo con una esponja o un paño.

► Limpie el mango con un paño húmedo. Para residuos persistentes use un detergente suave sobre un paño.

Almacenado

Quite las pilas del compartimento de la batería si no va a utilizar el dispositivo por un periodo largo de tiempo. Guarde el dispositivo en un lugar limpio y seco.

Solución de problemas

Problema	Causa	Solución
El eje se mueve anormalmente.	El espumador de leche se ha caído y el eje está doblado.	Ajuste el eje doblado con cuidado enderezándolo manualmente. Es posible que deba intentarlo varias veces para lograr mejores resultados.
La leche se pulveriza por todas partes.	El eje se ha doblado.	Ajuste el eje doblado con cuidado enderezándolo manualmente. Es posible que deba intentarlo varias veces para lograr mejores resultados.
	El espumador de leche se ha encendido antes de insertarlo en el recipiente.	Inserte siempre el espumador de leche en el recipiente cuando el espumador esté apagado.
	El espumador de leche ha sido retirado de la leche antes de ser apagado.	Apague siempre el espumador de leche antes de retirarlo de la leche.

Detalles técnicos

Fuente de alimentación: 2 x 1,5V

Tipo de batería: 1,5V AA (LR6, Mignon)

Sugerencias de recetas

Viennese Melange

1. Vierta aproximadamente 125ml de café negro en una taza grande.
2. Espume hasta 100ml de leche y añada tanta espuma como sea necesaria para llenar el vaso hasta justo el borde.
3. En función de los gustos personales, puede añadir un poco de azúcar.

Marocchino

1. Derrita una cucharada de chocolate con leche.
2. Difunda el chocolate derretido en la pared interior de un vaso y vierta café espresso.
3. Haga un poco de espuma de leche y añada 3 o 4 cucharaditas al café.
4. Espolvorear un poco de cacao en polvo sobre la espuma de leche.

Hot Chocolate

1. Haga un poco de espuma de leche caliente.
2. Añada cacao o chocolate en polvo a la leche y espume todo de Nuevo.
3. Si le gusta, puede añadir algún líquido como Amaretto.

Ice Chocolate

1. Añada un poco de chocolate en polvo o sirope a la leche fría.
2. Batir la mezcla de chocolate y leche usando el espumador de leche.
3. Añada una bola de helado de vainilla.
4. Vierta un poco de sirope de chocolate por encima del helado.

Flavored Milk

1. Añada mermelada o sirope de frutas sin semillas a la leche fría.
2. Bata la mezcla con el espumador de leche.
3. ¡Disfruta!

Eliminación

Eliminación del producto



Bajo ninguna circunstancia se debe desechar este dispositivo en la basura normal. Este producto está sujeto a las disposiciones de las directivas europeas 2012/19/EU.

Elimine el dispositivo a través de una empresa o en un punto limpio. Por favor, observe las normas actuales en desecho de productos. Contacte con el centro municipal de desechos si tiene cualquier duda.

Eliminación de las pilas



Las pilas usadas no pueden ser desechadas en la basura doméstica.

Todos los consumidores están legalmente obligados a desechar las pilas en un punto de recogida proporcionado por su comunidad o en una tienda al por menor.

La finalidad de esta obligación es asegurarse que las pilas son desechadas de una forma no contaminante. Tire únicamente las pilas cuando estén totalmente descargadas.



El embalaje está fabricado con material respetuoso con el medio ambiente y puede ser desechado en su centro de reciclaje local.

Introduzione

Grazie per aver acquistato il Frullino Schiumalatte SIMPLETASTE. Questo manuale fornisce importanti indicazioni per la sicurezza, l'uso e lo smaltimento. Usare il prodotto come illustrato e conservare il manuale per uso futuro.

Uso Corretto

Questo prodotto serve per montare latte, salse, frullati e altri alimenti liquidi. Solo simili alimenti possono essere usati con questo strumento. Altri usi o modifiche del prodotto sono contrari alle istruzioni per l'uso e comportano gravi rischi per la salute. Il produttore non è responsabile dei danni causati da usi impropri, contrari a queste istruzioni. Non per uso commerciale.

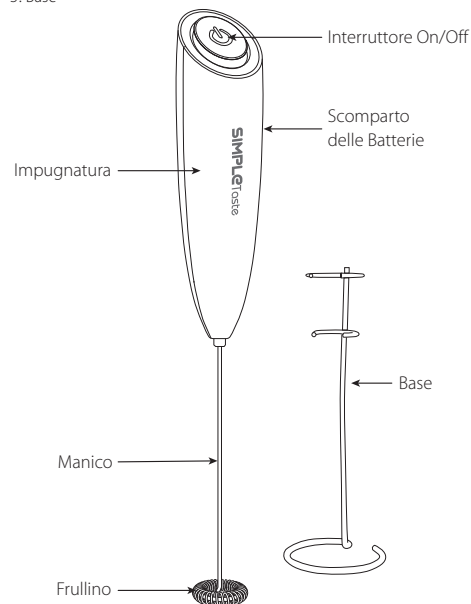
Contenuto

- | | |
|--------------|---------------------------|
| 1 x Frullino | 2 x Batterie AA |
| 1 x Base | 1 x Manuale di Istruzioni |

Prima di utilizzare il montalatte SimpleTaste per la prima volta, controlla il contenuto della confezione per assicurarti che tutte le parti siano prive di danni visibili.

Descrizione del Prodotto

1. Interruttore On/Off
2. Scomparto delle Batterie
3. Impugnatura
4. Frullino
5. Base



Istruzioni di Sicurezza

⚠ PERICOLO! RISCHIO DI INFORTUNI!


- 1 Questo strumento può essere usato da bambini di 8 anni o più sotto la supervisione di un adulto, istruiti su come usarlo e messi al corrente dei pericoli potenziali.
- 2 La pulizia e la manutenzione non devono essere fatte dai bambini, a meno che non abbiano 8 anni o più e siano assistiti da un adulto.
- 3 I bambini non devono giocare con questo prodotto.
- 4 Questo prodotto può essere usato da persone che hanno bisogno di assistenza o privi di esperienza/conoscenza nell'uso di simili strumenti, se istruiti sull'uso sicuro dell'elettrodomestico e solo dopo che abbiano compreso gli eventuali rischi.
- 5 Non aprire da soli questo prodotto (a eccezione dello scomparto per le batterie). In caso l'apparecchio non venga montato correttamente, c'è rischio di infortuni.

⚠ Attenzioni per le Batterie

Istruzioni di sicurezza per lo smaltimento delle batterie:

1. Non gettare le batterie nelle fiamme. Non ricaricare le batterie. Si rischiano esplosioni e gravi lesioni.
2. Non aprire mai le batterie e non saldare o fondere le batterie. Si rischiano esplosioni e infortuni.
3. Controllare le condizioni delle batterie dopo periodi regolari. Batterie quasi scariche possono danneggiare il prodotto.
4. Se non si userà il prodotto per molto tempo, rimuovere le batterie.
5. Se le batterie hanno perdite, usare guanti protettivi. Pulire lo scomparto delle batterie con un panno asciutto.
6. Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini per evitare ingerimenti. Se viene ingerita una batteria, bisogna provvedere subito all'assistenza medica.

⚠ ATTENZIONE! RISCHIO DI DANNI AL PRODOTTO!

1. Evitare che oggetti estranei entrino nel prodotto.
2. Non immergere l'impugnatura in acqua o in altri liquidi. Questo potrebbe causare danni irreparabili al prodotto.
3. Il prodotto non deve essere messo su superfici calde.
4. Non usare mai cibi solidi con questo prodotto.
5.  Non immergere l'impugnatura nell'acqua! I liquidi non devono entrare nell'impugnatura.

Inserire e Sostituire la Batteria

1. Aprire lo scomparto delle batterie.
2. Inserire le batterie nello scomparto delle batterie rispettando la giusta polarità.
3. Chiudere lo scomparto delle batterie. Assicurarsi che il coperchio sia chiuso correttamente in modo saldo.

NOTA: Quando il rendimento di questo prodotto cala notevolmente, si devono cambiare le batterie.

ATTENZIONE! Usare sempre batterie dello stesso tipo, 1,5 V AA (Stilo, LR6, Mignon), e non usare mai una batteria nuova insieme a una usata.

Istruzioni Operative

1. Riempire, per circa 1/3 del suo volume, un recipiente alto con il liquido che si vuole frullare.
2. Inserire il frullino proprio sopra la superficie del recipiente.
3. Premi il tasto On/Off per avviare lo sbattitore. Muovilo lentamente in senso circolare.
4. Come si inizia a formare la schiuma, alzare lentamente il frullino in modo che sia sempre nello strato di schiuma.
5. Quando il latte è montato, premi di nuovo il tasto On/Off per fermare il frullino.
6. Togliere lo Schiumalatte dal recipiente.

CONSIGLI: Quando si usa latte caldo, non scaldare il latte oltre i 60°C. Altrimenti il latte non verrà frullato correttamente.

⚠ **Attenzione:** Accertati sempre che lo Schiumalatte sia spento prima di mettere il frustino in un recipiente pieno o prima di tirarlo fuori da un liquido. Il contenuto potrebbe essere lanciato intorno.

⚠ **Pericolo:** Non far cadere lo schiumalatte e non piegare l'asta. Rimetti sempre lo schiumino sulla sua base con molta attenzione.

Pulizia

Precauzioni per Danni all'Apparecchio!

- ▶ Non usare prodotti per la pulizia chimici, abrasivi o aggressivi. Si potrebbe danneggiare la superficie del prodotto.



Non immergere l'impugnatura nell'acqua.

Non devono entrare liquidi nella parte del manico.

Raccomandiamo di pulire il prodotto subito dopo l'uso. Potrebbe risultare molto difficile rimuovere residui che si seccano sopra a esso.

- ▶ Pulire il frullino con acqua e sapone delicato. Per farlo, abbassare la parte con il frullino dentro l'acqua e premere il tasto On/Off per azionare il frullino. Premi di nuovo il tasto On/Off per spegnere il frustino e sciacqualo con acqua fresca e pulita.

NOTE

Eventuali residui rimasti sul frullino si possono pulire con un panno o una spugna.

- ▶ Pulire l'impugnatura con un panno umido. Per i residui ostinati, utilizzare un detergente delicato sul panno.

Conservazione

Estrarre le batterie del vano batterie, se si intende non utilizzare il Frullino Schiumalatte per un periodo prolungato di tempo. Conservare l'apparecchio in un luogo asciutto e pulito.

Risoluzione Problemi

Problema	Causa	Soluzione
L'asta trema in modo anomalo.	Lo schiumalatte è caduto e l'asta si è piegata.	Sistema l'asta tirandola manualmente con molta attenzione. Potrebbero essere necessari più tentativi prima di riuscire a sistemarla di nuova dritta.
Il latte schizza in giro.	L'asta si è piegata.	Sistema l'asta tirandola manualmente con molta attenzione. Potrebbero essere necessari più tentativi prima di riuscire a sistemarla di nuova dritta.
	Hai acceso lo schiumalatte prima di metterlo nel recipiente pieno di liquido.	Metti il frustino in un recipiente pieno di liquidi solo quando è spento.
	Hai tolto dal recipiente lo schiumalatte senza prima averlo spento.	Prima di togliere lo schiumalatte dal recipiente pieno di latte, ricordati di spegnarli

Specifiche Tecniche

Alimentazione: 2 x 1.5 V

Tipo di batteria: 1.5 AA (Stilo, LR6, Mignon)

Ricette Consigliate

Melange Viennese

1. Versare circa 125 ml di caffè nero e forte in una tazza grande.
2. Frullare circa 100 ml di latte e aggiungere quanta schiuma di latte è necessaria per riempire la tazza fino all'orlo.
3. A seconda dei gusti, si può aggiungere un po' di zucchero.

Marocchino

1. Fondere circa un cucchiaino di cioccolato al latte.
2. Spalmare il cioccolato fuso sulle pareti interne di un bicchiere e versare nel bicchiere un caffè espresso.
3. Fare un po' di schiuma e aggiungere al caffè 3 o 4 cucchiaini di latte montato.
4. Spargere un po' di polvere di cacao sulla schiuma del latte.

Cioccolato Caldo

1. Fare un po' di schiuma con il latte caldo.
2. Aggiungere al latte polvere di cacao o cioccolato solubile e montare di nuovo il tutto per far fare la schiuma.
3. Se si vuole, si può aggiungere un liquore come l' Amaretto.

Cioccolato Freddo

1. Aggiungere al latte freddo un po' di cioccolato solubile o sciroppo di cioccolato.
2. Frullare il composto di latte e cioccolato con il frullino Schiumalatte.
3. Aggiungere una pallina di gelato alla vaniglia.
4. Versare sul gelato un po' di sciroppo di cioccolato.

Latte Aromatizzato

1. Aggiungere al latte freddo un po' di marmellata senza semi o di sciroppo di frutta.
2. Frullare il composto con lo Schiumalatte.
3. Assaporare!

Smaltimento

Smaltimento dell'elettrodomestico



Non gettare mai l'elettrodomestico tra i normali rifiuti domestici.

Lo smaltimento di questo prodotto è regolato dalla direttiva europea 2012/19/EU.

Per lo smaltimento dell'elettrodomestico, contattare un'agenzia di smaltimento specializzata o il comune. Si invita a rispettare le norme vigenti sullo smaltimento dei rifiuti. Contattare il centro smaltimento rifiuti della propria area per informazioni e assistenza.

Smaltimento delle batterie



Le batterie usate non vanno smaltite insieme agli altri rifiuti domestici.

Tutti sono tenuti a disfarsi delle batterie nelle zone di smaltimento del proprio comune o nei negozi attrezzati.

Le norme per lo smaltimento delle batterie sono fatte per evitare qualsiasi rischio di inquinamento. Le batterie vanno smaltite solo quando sono completamente scariche.



La confezione è fatta di materiale riciclabile e può essere smaltita nell'apposita raccolta differenziata.

**Customer Service/Kundenservice
Service Clients/Atención al cliente/
Assistenza Clienti**

UNITED STATES	Phone: +1 909-391-3888 (Mon-Fri 9:00am - 5:00pm PST) Email: ushelp@1byonebros.com
CANADA	Email: cahelp@1byonebros.com
UNITED KINGDOM	Email: ukhelp@1byonebros.com
GERMANY/FRANCE ITALY/SPAIN	Email: euhelp@1byonebros.com

MANUFACTURER

1byone Products Inc.

1230 E Belmont Street, Ontario, CA, USA 91761

Customer Service: +1 909-391-3888

www.1byonebros.com

UK: ukhelp@1byonebros.com

EU: euhelp@1byonebros.com

**EUROPEAN REPRESENTATIVE(IMPORTER)
FOR PRODUCT & BATTERIES**



Apex CE Specialists GmbH
Grafenberger Allee 277,40237
Düsseldorf, DE

Info@apex-ce.de

Contact: Wells Yan +353212066339

**BRITISH REPRESENTATIVE(IMPORTER)
FOR PRODUCT & BATTERIES**



APEX CE SPECIALISTS LIMITED
6f East Union Street, Manchester,
England, M16 9AE

Info@apex-ce.com

Wells Yan